



**HERZLICH WILLKOMMEN ZU DEN JÜDISCH-CHRISTLICHEN BEGEGNUNGSTAGEN!
WELCOME TO THE JEWISH-CHRISTIAN DIALOGUE DAYS!**

Die Eröffnung der Achava-Festspiele fällt in diesem Jahr mit der Erinnerung an das berüchtigte „Entjudungsinstitut“ zusammen, das elf evangelische Landeskirchen 1939 in Eisenach gründeten. Die Errichtung eines Mahnmals, die Veranstaltung einer wissenschaftlichen Tagung und die Sonderausstellung des Lutherhauses sind wichtige Schritte zur Aufarbeitung dieses dunklen Kapitels.

Es soll aber nicht beim Blick in die Vergangenheit bleiben: Seit 1945 hat sich ein intensiver jüdisch-christlicher Dialog entwickelt, der gerade heute, in Zeiten eines zunehmenden Antisemitismus, außerordentlich wichtig ist. Toleranz und Gemeinschaft entstehen durch direkte Begegnungen – wir laden Sie deshalb herzlich ein, am Dialog zwischen Judentum, Christentum und Islam teilzunehmen und selbst ins Gespräch zu kommen!

The opening of this year's ACHAVA Festival coincides with remembrance of the infamous "Dejudaization Institute" founded in Eisenach by eleven Protestant regional churches in 1939. The erection of a monument, the organization of an academic conference, and the special exhibition at the Lutherhaus are important steps toward scholarly confrontation of this dark chapter.

We intend to do more than just look into the past: The intensive Jewish-Christian dialogue, which has developed since 1945, is extraordinarily important, especially now in these days of growing anti-Semitism. Direct dialogue begets tolerance and fellowship. That is why we are inviting you to participate in the dialogue among Judaism, Christianity and Islam and to join the dialogue yourself!

Martin Kranz
Intendant ACHAVA
Festspiele Thüringen
Director of the ACHAVA
Festival Thuringia

Dr. Jochen Birkenmeier
Wissenschaftlicher Leiter der
Stiftung Lutherhaus Eisenach
Scholarly Director of the
Stiftung Lutherhaus Eisenach

Ralf-Peter Fuchs
Superintendent des Kirchen-
kreises Eisenach-Gerstungen
Superintendent of the Eisenach-
Gerstungen Church District

Katja Wolf
Oberbürgermeisterin der
Stadt Eisenach
Mayor of the
City of Eisenach



Lutherhaus
KALLIGRAPHIE-WERKSTATT

Wie baut man Brücken zwischen Kulturen und Religionen? Mit Kunst! Wir schreiben mit hebräischen, arabischen und deutschen Buchstaben. Kommt vorbei!

Lutherhaus
CALLIGRAPHY WORKSHOP

What builds the best bridges between cultures and religions? Art! We will be doing calligraphy with Hebrew, Arabic and German lettering. Join us.



Öffentliche Stadtführung / Kinderstadtführung
„JÜDISCHES LEBEN IN EISENACH“

Erkunden Sie mit uns Spuren jüdischer Geschichte Eisenachs zwischen Marktplatz, Judengasse und ehemaliger Synagoge. Kinderführung mit Entdeckerkoffer!

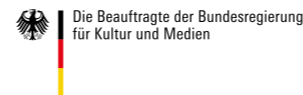
Public guided city tour / Children's guided city tour
“JEWISH LIFE IN EISENACH”

Explore the traces of Eisenach's Jewish history between Marktplatz, Judengasse and the former synagogue. Children get their own discovery tour!

veranstaltet von:

ACHAVA Festspiele Thüringen
Kirchenkreis Eisenach-Gerstungen
Eisenach-Wartburgregion Touristik GmbH
Stiftung Lutherhaus Eisenach

gefördert von:



Staatskanzlei



Bildnachweis / picture credits: bbsMEDIEN, D. Campesino, L. Geisdorf, N. Neetz, Wartburg-Stiftung, Stiftung Lutherhaus Eisenach (M. Metzke)



JEWISH-CHRISTIAN
DIALOGUE DAYS
**JÜDISCH-CHRISTLICHE
BEGEGNUNGSTAGE**



**ERFORSCHUNG
UND BESEITIGUNG.
DAS KIRCHLICHE
'ENTJUDUNGSIONSTITUT'
1939-1945**

**STUDY AND ERADICATION:
THE CHURCH'S
"DEJUDAIZATION
INSTITUTE",
1939-1945**



Sonderausstellung im Lutherhaus Eisenach
Ab 20. September 2019

Special Exhibition at Lutherhaus Eisenach
As of September 20, 2019

DONNERSTAG | 19.09.2019

- 18:00 Ausstellungseröffnung** Lutherhaus
„Erforschung und Beseitigung.
Das kirchliche „Entjudungsinstitut“ 1939–1945“
- 19:30 ACHAVA-Eröffnung** Georgenkirche
Konzert mit Avi Avital & Thüringer Bach Collegium
Tickets: www.achava-festspiele.de/programm
- 21:00 Tagesausklang** im Festzelt
Lutherhaus Eisenach von 10:00 bis 23:00 Uhr geöffnet

FREITAG | 20.09.2019

- 11:00 – ACHAVA-Straßenfest** Lutherplatz
18:00 Live-Musik, Zauberei, regionale Stände
- 11:00 SchülerKunstProjekt**
Präsentation im Festzelt – Eintritt frei
- 11:00 – „Zelt der Begegnung“**
17:00 Im Gespräch mit Mose, Elia und Jesus – Eintritt frei
- 13:30 & „Jüdisches Leben in Eisenach“** Stadtführung
16:30 8,50 € p. P., Tickets/Start: Touristinformation
- 14:00 – Kalligraphie-Werkstatt** Lutherhaus
17:00 Schreiben mit deutschen, hebräischen und arabischen Schriftzeichen, 3,00 € p. P.
- 16:00 „Jüdisches Leben in Eisenach“**
Kinderstadtführung
pro Begleitperson 4,00 €, Kinder frei – ab 6 Jahren
- 17:00 Kunstprojekt Michal Fuchs** Nikolaikirche
„The wandering Jew“ – Befragung einer Pflanze
- 19:00 Schabbat-Abend** im Festzelt
Jüdischer G'ttesdienst | danach: Kiddusch – Essen, Musik und Begegnung – Eintritt frei

Lutherhaus Eisenach von 10:00 bis 22:00 Uhr geöffnet

SAMSTAG | 21.09.2019

- 11:00 – „Zelt der Begegnung“**
17:00 Im Gespräch mit Mose, Elia und Jesus – Eintritt frei
- 11:00 „Jüdisches Leben in Eisenach“**
& Öffentl. Stadtführung
13:30 8,50 € p. P., Tickets/Start: Touristinformation
- 14:00 – Kalligraphie-Werkstatt** Lutherhaus
17:00 Schreiben mit deutschen, hebräischen und arabischen Schriftzeichen, 3,00 € p. P.
- 15:00 „Sie treffen uns wieder ...“**
Enthüllung der wiederhergestellten Bibelworte an den Emporen der Georgenkirche
- 16:00 „Jüdisches Leben in Eisenach“**
Kinderstadtführung
pro Begleitperson 4,00 €, Kinder frei – ab 6 Jahren
- 19:30 Konzert** im Festzelt
Band „Friling“ (New Swing/Pop/Gypsy) | Tickets: www.achava-festspiele.de/programm

Lutherhaus Eisenach von 10:00 bis 22:00 Uhr geöffnet

THURSDAY | SEPT. 19, 2019

- 6 p.m. Exhibition opening** Lutherhaus
“Study and Eradication:
The Church’s “Dejudaization Institute”, 1939–1945
- 7:30 p.m. ACHAVA opening** St. George’s Church
Concert with Avi Avital and the Thüringer Bach Collegium | www.achava-festspiele.de/programm
- 9 – 11 p.m. Closing of the day** in the festival tent
Lutherhaus Eisenach is open from 10 a.m. to 11 p.m.

FRIDAY | SEPT. 20, 2019

- 11 a.m. – ACHAVA street festival** Lutherplatz
6 p.m. Live music, magic, regional booths
- 11 a.m. School student art project**
Presentation in the festival tent – free entrance
- 11 a.m. – “Tent of Dialogue”**
5 p.m. In conversation with Moses, Elijah and Jesus
- 1:30 p.m. “Jewish Life in Eisenach”** Public guided city tour
4:30 p.m. € 8.50 per person, tickets/start: Tourist information
- 2 – 5 p.m. Calligraphy workshop** Lutherhaus
Write with German, Hebrew and Arabic characters, € 3 per person
- 4 p.m. “Jewish Life in Eisenach”** Children’s guided city tour
€ 4 per accompanying adult, free for children aged 6 and up
- 5 p.m. art project by Michal Fuchs** St. Nicholas’s Church
„The Wandering Jew“: Examination of a Plant
- 7 p.m. Shabbat evening** in the festival tent
Jewish worship service | afterwards: Kiddush – Food, music and dialogue – free entrance

Lutherhaus Eisenach is open from 10 a.m. to 10 p.m.

SATURDAY | SEPT. 21, 2019

- 11 a.m. – “Tent of Dialogue”**
5 p.m. In conversation with Moses, Elijah and Jesus – free entrance
- 11 a.m. & “Jewish Life in Eisenach”** Public guided city tour
1:30 p.m. € 8.50 per person, tickets/start: Tourist information
- 2 – 5 p.m. Calligraphy workshop** Lutherhaus
Write with German, Hebrew and Arabic characters, € 3 per person
- 3 p.m. “We meet again ...”**
Unveiling of the restored Bible verses in St. George’s Church with music and discussion
- 4 p.m. “Jewish Life in Eisenach”** Children’s guided city tour
€ 4 per accompanying adult, free for children aged 6 and up
- 7:30 p.m. Concert** in the festival tent
Band “Friling” (new swing/pop/gypsy) | Tickets: www.achava-festspiele.de/programm

Lutherhaus Eisenach is open from 10 a.m. to 10 p.m.

achava **אחאבא**
FESTSPIELE THÜRINGEN



STIFTUNG
LUTHERHAUS
EISENACH



EISENACH
19.–22.
SEPT

1 LUTHERHAUS

Lutherplatz 8, 99817 Eisenach | Tel. 03691 - 83 29-0
www.lutherhaus-eisenach.de

2 GEORGENKIRCHE / St. George’s Church

Markt, 99817 Eisenach | Tel. 03691 - 21 31 26
www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

SONNTAG | 22.09.2019

- 10:00 Festgottesdienst** Georgenkirche
Predigt: Margot Käßmann,
Musik: Synagoralchor Leipzig
- 14:00 Podiumsdiskussion „Antisemitismus“**
im Festzelt
Margot Käßmann, Jascha Nemtsov & Susannah Heschel | Moderation: Ulrike Greim
- 14:00 – Kalligraphie-Werkstatt** Lutherhaus
17:00 Schreiben mit deutschen, hebräischen und arabischen Schriftzeichen, 3,00 € p. P.
- 16:00 Konzert** Georgenkirche
Synagoralchor Leipzig, Dirigent: Ludwig Böhme
Tickets: Touristinformation
- 18:30 Klavierrecital** Stadtschloss
Wladimir Stoupel spielt Werke von verfolgten und ermordeten jüdischen Komponisten der Neuen Musik | Tickets: Touristinformation

Lutherhaus Eisenach von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet

SUNDAY | SEPT. 22, 2019

- 10 a.m. Festival worship service** St. George’s Church
Sermon: Margot Käßmann,
music: Synagoralchor Leipzig
- 2 p.m. Discussion on “Anti-Semitism”**
in the festival tent
Margot Käßmann, Jascha Nemtsov & Susannah Heschel
- 2 – 5 p.m. Calligraphy workshop** Lutherhaus
Write with German, Hebrew and Arabic characters, € 3 per person
- 4 p.m. Concert** St. George’s Church
Synagoralchor Leipzig, Conductor: Ludwig Böhme
tickets: Tourist information
- 6:30 p.m. Piano recital** Thüringer Museum’s Rococo hall
Vladimir Stoupel plays works of persecuted and murdered Jewish composers of new music
tickets: Tourist information

Lutherhaus Eisenach is open from 10 a.m. to 5 p.m.